

日本最负盛名的推理小说大师  
惊险侦探连环套式的辉煌篇章

西村京太郎作品集(4)

# 情感游戏

刘险峰 译

西村京太郎

西村京太郎

西村京太郎の推理小説は、常に読者の心を捉へてゐる。その理由は、彼の小説が、単なる推理の枠にとどまらず、人間の情動と深く結びつてゐるからである。彼の小説は、読者に、人間の心の奥底まで踏み込ませ、そして、その奥底に隠された真実を明らかにする。彼の小説は、読者に、人間の心の奥底まで踏み込ませ、そして、その奥底に隠された真実を明らかにする。彼の小説は、読者に、人間の心の奥底まで踏み込ませ、そして、その奥底に隠された真実を明らかにする。



珠海出版社

# 情感游戏

[日]西村京太郎 著  
刘险峰 译

珠海出版社

## 图书在版编目 (CIP)数据

西村京太郎作品集 .4/ (日) 西村京太郎 著; 刘险峰, 徐明中 译  
—珠海: 珠海出版社, 2003. 4

ISBN 7-80689-039-4

I. 西… II. ①西…②刘…③徐… III. 侦探小说—作品集—日本—现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 016295 号

广东省版权局图书版权登记号: 19-2003-085

寝台特急“北陆”杀人事件 ©西村京太郎

版权代理人: 上海市版权代理公司

### 西村京太郎作品集 (四)

#### ——情感游戏

[日]西村京太郎 著

刘险峰 译

策划: 罗立群 田大军

责任编辑: 田大军 陈文娟 帅云

装帧设计: 田大军

出版发行: 珠海出版社

电 话: 2639346 2639314 邮政编码: 519000

地 址: 珠海市香洲银桦路 566 号报业大厦 3 楼

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 广东惠阳印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 18 字数: 390 千字

版 次: 2003 年 4 月第 1 版

2003 年 4 月第 1 次印刷

印 数: 1-5000 套

ISBN 7-80689-039-4/I·413

定 价: 30.00 元 (全二册)

本书如有印装质量问题, 由承印厂负责调换

# 意外性与逻辑性的完美结合

——析西村京太郎侦探小说

罗立群

随着大众传媒的兴起，通俗文化日渐成为当今时代的主流文化，以益智、休闲和消遣为主要文化功能的日本侦探小说也越来越受到广大中国读者的关注，而作为日本侦探小说史上高产质优并极负盛名的推理小说大家的西村京太郎及其作品正日益成为中国读者搜寻的目标。

西村京太郎，原名矢岛喜八郎，1930年9月6日生于东京，毕业于都立电机工业学校。他从事过各种职业，如卡车司机、保安人员、保险公司职员、私家侦探等，丰富的社会经历，使他能有机会接触各阶层人物，得以观察各类人的生活和心态，为其日后创作打下了基础。1961年，为参加推理小说杂志《宝石》征文比赛，他发表了处女作《黑色的记忆》；1963年，他的作品《扭曲的早晨》荣获推理小说第三届读物新人奖；1965年创作的《天使的伤痕》荣获第十一届“江户川乱步奖”；1981年，他创作的《终点站杀人事件》获得第三十届日本推理作家协会奖。

西村京太郎的作品故事情节曲折起伏，一波三折，布局新颖独到，合情合理，人物刻划惟妙惟肖，可圈可点，艺术品位很高，掩卷后常能令人回味无穷。其作品主要特色有以下

几个方面：

其一，连环凶杀、案中有案。在西村京太郎的侦探小说中，谋杀方式呈连环套式，一起凶杀案发生后，不久又有第二起、第三起……案中有案，案件之间又隐藏着某种必然的联系，小说悬念迭起，案情错综复杂，读者如入山阴道中，眼花缭乱。《情人的挽歌》一书中，从游人在去四国朝佛进香的路上发现被害人尸体后，凶杀接连发生。几个人的死，均由一个人的被杀而引起，为了杀一个，他们必须去死，而且不能不死，案情环环相扣，出人意表。

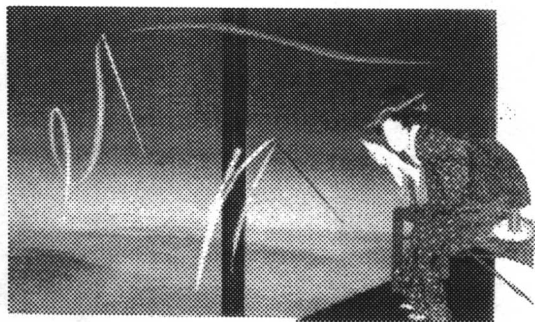
其二，交通工具被经常反复而又细致地加以叙述。西村京太郎创作精力旺盛，发表了近百部侦探小说，其中绝大多数作品涉及到火车、飞机等交通工具。日本的交通十分顺畅发达，火车、飞机等交通工具极为准时，很少误点，于是罪犯常常利用这一点，精确地计算时间进行犯罪，并巧妙地制造自己不在现场的证据。因此，在西村京太郎的小说中，交通工具既是罪犯作案的条件，也成为警方破案的关键。《情人的挽歌》、《荒诞的诱惑》和《四百目击者》等作品，均对列车运行时刻表有详尽的叙述，罪犯的作案和警方的破案都与之密切相关。

其三，大胆的推理，小心地取证。推理侦探小说的特点或点睛之笔在于推理，即运用逻辑推理的分析方法，把一个看似千头万绪，疑窦丛生的问题或是一宗扑朔迷离、无从查证的案件，经过逻辑推理的科学分析，一层层抽丝剥茧，排疑解难，终使案情大白于天下。在作品中，十津川警探面对疑团重重的谋杀案，往往抓住罪犯疏忽的蛛丝马迹，大胆地假设推理某人是凶犯，然后不厌其烦地实地考察，反复取证，缜密推理，逐层逐次的拨开疑云迷雾，将罪犯绳之以法，

表现出意外性与逻辑性的高度结合。《情感游戏》描写高桥理沙接到大学好友本田理惠的电话，邀她和神木美也子去旅行游玩。途中，理沙被人击昏，并成了犯罪嫌疑人。十津川警探在错综复杂的迷团中找到蛛丝马迹，将罪犯指证出来，读后使人目瞪口呆，又回味无穷。

其四，抨击社会弊端，抒写人性。西村京太郎的小说不只是一般写杀人案件，而是借此揭开日本当代现实生活中的黑暗面，锋芒直指上层集团的腐败和社会弊端。《赌命复仇》通过高田律师报复杀人事件，揭露了日本政界的行贿选举丑闻；《非命旅程》则因为无耻政客的高利贷盘剥，逼得弱小者劫持勒索，酿成杀人命案，揭示了尖锐的社会矛盾。《扭曲的人性》中，伊吹君子和南条吾郎为了得到巨额遗产，串通一气，嫁祸杀人，然后又互相残杀，描绘出人性中丑恶的一面。《丽影陷阱》中的坂口母女，为了爬到社会上层，精心设计圈套，不惜连续谋杀数人，反映出金钱社会对善良人性的腐蚀。

作为文学作品，西村京太郎在小说的开卷就有惊人之笔，在叙述中又注意情节的跌宕起伏，事件的合理周密，并能较好地把握了文学价值与大众阅读趣味之间的关系，从而在极具悬念色彩的故事性和娱乐性的推理小说中加深了主题的深刻性和社会意义，形成了自己作品的独特风格。他成为日本当代最负盛名的推理小说家之一，是当之无愧的。



## 西村京太郎作品集 目 录

---

第一章 城下町金泽之旅·····	(1)
第二章 广告公司·····	(29)
第三章 追 查·····	(43)
第四章 第二次杀人·····	(63)
第五章 夜宿北方·····	(92)
第六章 男女之间·····	(107)
第七章 越前海岸·····	(122)
第八章 溺水尸体·····	(136)
第九章 疑惑不解·····	(151)
第十章 旅 馆·····	(161)
第十一章 大结局·····	(173)
死亡快递·····	(183)
子夜凶案·····	(229)

## 第一章 城下町金泽之旅

高桥理沙在太阳房地产公司工作已有三年了。

上大学时有两个关系很好的女友，一个叫神木美也子，另一个叫本田理惠。

朋友间分别称她俩为美也子与小惠，而她们按高桥理沙名字的谐音叫她丽莎。又因为丽莎的脖子较长，所以也叫她“鸵鸟丽莎”，而上大学时高桥理沙是短跑选手，这也是叫她“鸵鸟”的原因。

大学毕业后，高桥理沙和本田理惠在东京工作，神木美也子却回到富山乡下去了。美也子家世代在富山经营日式旅店。美也子是长女，她家还收养了一个孩子，这样就可以将家族事业继承下去。

理惠尽管生在福岛，毕业后却在东京住下了。因为有绘画方面的天赋，就开始从事插图绘制工作。开始第一年里她好像还要家里给她寄食物来，第二年开始有点名气了，现在成了插图画家的后起之秀，在这个领域里很活跃。

理惠与理沙不同，由于能自由支配时间，所以非常喜欢旅行，有时去北方旅行时会顺路去富山看望美也子。

理沙尽管没去富山，但有时也给美也子打打电话。到了



第三年，由于她自己也忙于工作和恋爱，电话也几乎不打了。

所说的恋爱谈了一年就结束了。

开始的时候认为对方是个精英职员，而且是非常有风度的男人，对他十分迷恋。她是在和女同事们去六本木的夜总会喝酒时遇见他的，他身材修长，能言善道，后来却发现他根本不是什么精英职员。

很长时间没有旅行了，真想出去走走啊！理沙正想着，好久没有联系的理惠打来了电话，这时是3月7日的晚上。

理惠说：“快来金泽市吧。”

“什么？”

“我来金泽的老街写生。住在东京的人根本看不到的日本美景，而这儿就有。”

“金泽与富山很近的，有没有打电话给美也子？”

“我也想马上给她打电话，不过她最近好像很忙。开旅店不是件容易的事啊！”

“是啊，心情变化一定很大的。”

理沙拿着话筒，笑了起来。

记得她大学毕业回富山时，美也子说：“旅店工作我真的不喜欢，时间做长了，人会崩溃的，以后还是回东京的好。”

当时她这样对理沙和理惠说过。

“是啊，我想她一定是有什么情况了。”

“什么情况？”

“比如说，她找到喜欢的男人了。那人也许是其他旅店的人，和她一样有经营旅店的兴趣。美也子的性格就是容易受人影响。”

“说的也是。”

“理沙，你怎么样？以前听说也在谈恋爱吧？”

“那已经结束了。”

电话那边“哦”了一声。

“那么，理沙你来金泽吗？把美也子一起叫来，我们三个人好长时间没有在一起了，聚一聚吧。你要是晚上出发的话，第二天早上就能到金泽市。下班以后出发也来得及。你能请一天假吗？”

“我假是可以请的。你去问问美也子，如果她也能去就好了。”

“好，我和美也子联系。如果她能来的话，我再给你打电话。到时候你讲给我听你的恋爱经过哦。”

理惠说完，就把电话挂了。

## 二

第二天8日，理沙一下班就回家等理惠来电话。

但是一直等到半夜，理惠也没有电话来。

理惠的性情还是那么多变，说不定已经离开金泽去什么别的地方旅行了。

她上学的时候就这样。

美也子好像生来就做事认真，言出必行。而理惠就比较马虎，说出的话经常变，完全忘了的时候也有。也许她自己对这样的事情都不太在乎。当然了，她也没有做到令人讨厌的程度。正因为这样，三人的友谊才能保持下来。但是大家也都知道理惠有不守诺言的习性。

另一方面，理惠比较感性。相比而言，美也子则是天生的乐天派。

理惠在失约时，总是一边笑一边连声说“对不起”，弄得大

家也都原谅她了。

理沙想这一次肯定又是这样了。

理惠除了有点变化无常外，却也是一个敢做敢当的人。也许她在金泽遇到了一个她喜欢的白马王子，就把和理沙的约定完全忘了。

那天，理惠还是没有音信。

第二天，也就是3月9日，为保险起见，理沙在中午休息时，出了公司给在富山的美也子打电话。

“这里是神木旅店。”听出来是美也子的声音，理沙想象美也子经营旅店的样子，禁不住笑出声来。

“是我啊，理沙。好久不见了。”

“啊，是理沙啊？”

“现在忙吗？”

“是事情比较多的时候，有什么急事吗？”

“昨天小惠打电话给你了吗？”

“没有，她怎么了？”

“果然如此。”理沙说。

理沙把昨天晚上理惠突然来电话约三人一起去金泽会面的事讲了。

“说好的事情，可是昨天就是没有来电话。所以就想打电话给你试试。如果她没有和你联系，可能就是她不守诺言的老毛病又犯了。”

“你知道她住在金泽的什么地方？我这边去和她联系看看。”

“她应该住在总统旅馆。当时我记下了，我回家查一查，再打电话告诉你她的电话号码。”

“去金泽会面的事，我会去的。如你能和小惠联系上，就这

样告诉她,我也想见见你。”美也子说。

下班回家后,理沙查了查记录,确定她是住在总统旅馆。就打金泽电话局的104查号台,问到了旅馆的电话号码。号码知道后,她马上拨打那个电话。

“请问您,本田理惠小姐住在贵处吗?”理沙问旅馆前台的接待员。

“请你把电话接到她房间可以吗?”

“她现在不在房里。”

“出去了吗?”

“怎么说才好呢?”前台接待员听上去有点难以开口的样子。

理沙不知道怎么了。

“她出什么事了吗?”

“不是,不是,我想没有出什么事。昨天上午10时左右,她把钥匙交到总台,说出去一下。从那时起到现在还没有回来。”

“昨天晚上也没有回来?”

“没有回来,她房间钥匙还在总台放着。”

“她会不会结了账,住到别的地方去了?”

“不会,应该没有那样的事情。理惠小姐的挎包还在房间里,也没有到我们这儿来结过账。”

“是这样的。”理沙突然感到有点不安。

理惠尽管有时会不守诺言,但从旅馆出去不回来的事情,还是有点不寻常。

“会不会是出去后遇到什么意外了?”

“……”

“你们有没有请警察帮助寻找她?”

“已经告诉警方了。如果她要是遇到什么意外的话就麻烦

了。”

“那么，现在情况怎么样了？”

“警察大致查了一下，还没有找到她。我本人也在为她担心。”

“有什么消息，请你打电话给我可以吗？”

理沙把自己的电话留给了旅馆总台。

挂了电话，理沙去吃晚饭。但心里一直想着理惠的事情。

她把昨天的晚报和今天的晨报找了出来，仔细翻看起来。

如果理惠出了什么事的话，在报纸的社会新闻版面应该有报道。但是报纸上没有任何有关身份不明事故受害人的消息。

她又查了金泽以外有没有什么事故报道。只查到一条报道，是一位老人车祸重伤的新闻。为了知道最新的消息，她打开了电视。

7时的NHK新闻开始后，一直到结束，都没有像理惠那样的人出了什么的报道。

——说不定理惠把行李放在金泽的旅馆，突然有急事就先回东京自己的家了吧。

理沙想到这里，就给她在六本木的住处打电话。

但是，电话一直没人接。

应该是不在的，理惠尽管有时不守约，但要是真的回到东京来了，应该会和我联系一下的。

8时，富山的美也子打电话来了，她好像也在为理惠的事情担心。

“怎么样了？”

“还没有消息。旅馆前台的人说她8日上午10时左右出

去了,到现在还没有回来。”

“她会不会已经回东京了?”

“没有回去,首先她的挎包还在金泽的旅馆里放着没动呢。”

“那么就是失踪了?”

“是啊,我明天向公司请假,想去一下金泽。今天晚上乘上野站出发的夜车,明天早上就能到金泽了。”

“乘夜车?”

“是的,查了时刻表,晚上有一班上野站到金泽的卧铺特快列车,是21时50分发车的‘北陆号’特快列车,到达金泽站时间是早上6时39分。我想去乘那辆车试试。明天早上到金泽后,有一天时间去找小惠。”

“列车几点到富山?”

“到富山的时间是5时38分,从富山出发是5时45分,一起乘这次列车好吗?”

“如果没有什么特别的事情发生,我就乘这次列车吧。你在上野站上车前,能不能告诉我你在第几节车厢?这样我在富山站上车后就去找你,这样好吗?”

“好的,到了上野车站,我再和你联系。”

### 三

急急忙忙就出发了。

理沙带了个小行李箱,里面放了内衣,盥洗用具之类的东西,就赶紧出门了。

到上野站时,还差几分钟就9时。很快买好了“北陆号”卧铺特快列车的车票。



卧铺是 12 号车厢的 16 号下铺，“北陆号”列车车厢内设有三段式的 B 式卧铺。

12 号车厢按编号应该是在列车的最后面。理沙过了检票口，进入站台看到列车后才发现 12 号车厢是第一节车厢。

理沙用站台上的电话给富山的美也子打电话。

“马上就要乘车了，我在 12 号车厢的 16 号下铺，是你上车时看到的第一节车厢。”

“最前面的车厢吗？”

“是的。你从富山站上车吗？”

“我是想这样的，不过这么晚了，我店里的账本还没有处理好。所以我现在还不能肯定。如果我那辆车没能乘上的话，怎么办？”

“我到金泽后，打算去小惠住的总统旅馆看看。所以，那样的话，你也去那个旅馆好吗？”

“好的，就是乘不上‘北陆号’，我也一定会去金泽的总统旅馆。”

“好的，我要上车了。”理沙挂了电话，就上车了。

夜里从上野站发车，早上到金泽的“北陆号”卧铺特快是这条线上唯一的一列特快列车。

除此之外，还有一列叫“能登”的快车。20 时 50 分从上野站出发，第二天早上 5 时 59 分到达金泽站。这次列车不全是卧铺车，尽管挂有卧铺车，但也有五节座位车厢。

而“北陆号”由全是卧铺的 12 节客车厢组成。由 EF-64 型机车牵引。

夜幕中的站台旁，看到一节节的卧铺车厢，有一种人在旅途的感觉。

这列车从上野站出发，经上越线转入北陆本线。行车距离

517.3公里,行车时间8小时49分。对卧铺特快列车来说,这样的距离并不算长。

卧铺上卧具都已放置好了。

理沙先在自己的卧铺上坐了下来。

尽管这辆车很受喜欢去金泽游玩的年轻女性欢迎,但现在还是早春,远未到旅游季节。列车上的乘客也只有满员的百分之五十左右,卧铺的上铺全部都没人。

汽笛长鸣后,“北陆号”慢慢地驶离了站台。

一段时间内从车窗向外看去,总能看到住家的灯火和红红的霓虹灯光在窗外掠过。

渐渐的开了一段,跨过几座桥后,霓虹灯光就不再出现,只能看到远处人家的零星灯火了。

拉上窗帘,理沙穿着毛衣和长裤,躺到了卧铺上。可能是担心理惠,也可能是由于长时间没有旅行了,她怎么也睡不着。

列车在大宫、高崎站停车时还能记得。

半夜12时过后,列车停靠水上站。

列车停后,四周又恢复了宁静。向窗外张望,也有一种令人愉快的感觉。

理沙不禁想起上大学时和美也子、理惠一起去石打那个地方滑雪的经历。

那时由水上站,过新清水隧道,前往石打。当时有三名男生一起同行。其中有一个很讨人喜欢的年轻人,他和理沙她们三人之间好像都有一点微妙的关系。

理沙对他有好感,老成的美也子好像也喜欢他。而做什么事都很积极的理惠,最后和他好上了。这样理沙和美也子也只有和那个男的保持距离了。



现在想起来,尽管有点辛酸,但也是令人怀念的事情。

那个其他大学的叫井崎的学生,现在会在做什么呢?

就在理沙脑子里想象着这些事的时候,列车从水上站发车了。

列车进入了新清水隧道。

此后不久,就开始有点想睡了,半夜1时过后的事好像还记得,再以后就睡着了。

睡梦中一直梦见学生时代的事情,像参加考试啦什么的。

梦很多,都不是什么令人愉快的梦。眼睛睁开,一想到“自己已经不是学生了”,又松了一口气。但同时也有点遗憾的感觉,于是从卧铺上坐了起来。

列车还在奔驰。

看看手表,已经快6时了。窗户外面,天还是黑的。

她想富山站应该已经过了。

如果美也子在富山站上车的话,我如果不到过道上,去找我就比较困难吧。

理沙拉开门帘,来到了过道上。没有看到美也子的身影。

没上这辆车?还是尽管已经告诉她我在第一节车厢,她还是去了别的车厢?

不管怎样,去找找看吧,于是理沙拿起手提包,向另一节车厢走去。

走过了三四节车厢。

突然,脑后部受到钝器猛然一击,理沙当场就昏了过去。